



**Oficina en Quito**  
Representación para Bolivia,  
Colombia, Ecuador y Venezuela

United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Comité Regional para  
América Latina y Caribe  
Memoria del Mundo

## **XVI Reunión del Comité Regional de América Latina y el Caribe del Programa Memoria del Mundo de la UNESCO**

*16th Meeting of the Regional Committee for Latin  
America and the Caribbean, UNESCO Memory of the  
World Program*

**Programa / Meeting Program**

**Octubre 21 - 23, 2015 / October 21<sup>th</sup>-23<sup>th</sup>, 2015**

**Quito, Ecuador**

**En colaboración con: / In collaboration with:**

Centro Internacional de Estudios Superiores de  
Comunicación para América Latina /  
*International Center for Advanced Studies in  
Communications for Latin America*



## Programa / Meeting Program

Todas las sesiones tendrán lugar en CIESPAL/ *All sessions will be held at CIESPAL.*

<b>Martes 20 de Octubre / Tuesday, October 20<sup>th</sup></b>	
	Llegada de Participantes a la Ciudad de Quito y traslado al Hotel Quito Internacional/ <i>Arrival of participants to Quito and transfer to the International Quito hotel.</i>
Por la tarde / <i>in the afternoon</i>	Conferencia "Memoria del Mundo: registros, alcances y criterios" <i>Lecture</i> Rosa María Fernández de Zamora y Lourdes Blanco de Arroyo, Asesoras del MOWLAC / MOWLAC Advisers

<b>Miércoles 21 de Octubre / Wednesday, October 21<sup>th</sup></b>	
<b>Ceremonia de Inauguración: XVI Reunión del Comité Regional para América Latina y el Caribe del Programa Memoria del Mundo (MOWLAC) /</b> <i>Opening Ceremony of the 16<sup>th</sup> Meeting of the Regional Committee for Latin America and the Caribbean of the Memory of the World Program, UNESCO.</i>	
	<b>Apertura formal con las autoridades (abierto al público) /</b> <i>Formal opening by the authorities (public event).</i>
9:00 -10:00 a.m.	Sra. Saadia Sánchez Vegas, Directora de la Oficina de UNESCO en Quito y Representante para Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela / <i>Director of the UNESCO Office in Quito and Representative for Bolivia, Colombia, Ecuador and Venezuela.</i>  Sr. Andrés Araúz, <i>Ministro de Talento Humano del Ecuador.</i> Ministerio responsable de la Comisión Nacional ante la UNESCO.  Sr. Guilherme Canela Godoi, Secretario del MOWLAC y Consejero de Comunicación e Información para el MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) y Chile - Oficina de la UNESCO en Montevideo / <i>Secretary of MOWLAC and Adviser in Communication and Information for MERCOSUR (Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay) and Chile - UNESCO Office in Montevideo.</i>  Sr. Sergio López Ruelas, Presidente del Comité Regional para América Latina y el Caribe / <i>Chairman of the Regional Committee for Latin America and the Caribbean.</i>  Presentación y Palabras de Bienvenida/ <i>Opening and welcome speech</i>

	Sr. Francisco Sierra Caballero. Directora General del CIESPAL / <i>Director of CIESPAL.</i>
<b>10:00-10:15 a.m.</b>	<b>Receso/ Coffee Break.</b>
<b>Reunión a puerta cerrada para los miembros del Comité / Closed meeting for MOWLAC members and associated experts.</b>	
10:15-10:45 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bienvenida, directrices y adopción de la agenda de la XVI Reunión Anual del MOWLAC / <i>Welcome, guidelines and approval of agenda of the 16th Annual Meeting of MOWLAC.</i></li> <li>• Presentación de los nuevos miembros del MOWLAC / <i>Introduction of new members of MOWLAC.</i></li> </ul>
10:45-11:15 a.m.	Informes sobre las metas y compromisos de la última reunión / <i>Reports of goals and agreements of the last meeting.</i>
11:15 a.m.-12:00 p.m.	Informes sobre los Comités Nacionales y creación de Nuevos Comités: Paraguay, Saint Maarten, Islas Vírgenes Británicas y Argentina. / <i>Reports of national committees and creating new committees: Paraguay, Saint Maarten, British Virgin Islands and Argentina.</i>
<b>12:00-12:10 p.m.</b>	<b>Receso / Coffee Break.</b>
12:10-12:30 p.m.	<p>Informe Anual de Actividades 2014-2015 del MOWLAC, presentado en la 12ª Reunión del Comité Consultivo Internacional Memoria del Mundo, realizada en Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos, en octubre del 2015.</p> <p>Participa: Maria Victoria Borg O'Flaherty, St. Kitts</p> <p><i>Annual Report 2014-2015 of MOWLAC, presented at the 12th meeting of the International Advisory Committee of Memory of the World, held in Abu Dhabi, United Arab Emirates, in October 2015.</i></p> <p><i>Presented by Maria Victoria Borg O'Flaherty, from St. Kitts</i></p>
12:30 -12:50 p.m.	Avances del proyecto "La memoria regional en un libro". Participa Lourdes Blanco de Arroyo, Asesora del MOWLAC / <i>Progress of the project "The regional memory in a book". Presented by Lourdes Blanco de Arroyo, MOWLAC Adviser.</i>
<b>Análisis de Propuestas de Nueva Inscripción / Analysis of proposals for new enrollment:</b>	

12:50- 1:15 p.m.	<p><b>1. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b>  Prensa Obrera del Cono Sur. Un siglo de historia en las colecciones del CeDInCI (Argentina, Chile, Uruguay. 1863-1973) / <i>Southern Cone Workers' Press: A Century of History in CeDInCI's Collections (Argentina, Chile, Uruguay. 1863-1973)</i>  <b>País/ Country:</b> Argentina  <b>Presenta / Presented by :</b> Sergio López Ruelas, México</p>
1:15- 1:40 p.m.	<p><b>2. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b>  Las Actas del Primer Congreso Constituyente de Bolivia. Año de 1826 (Estado Plurinacional de Bolivia) / <i>The first Constitutional Assembly's Acts of Bolivia. Year 1826 (Plurinational State of Bolivia)</i>  <b>País/ Country:</b> Bolivia  <b>Presenta / Presented by:</b> Alfredo Boccia Paz, Paraguay</p>
1:40- 2:05 p.m.	<p><b>3. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b>  Archivo personal de Nise da Silveira / <i>The Nise da Silveira personal archive</i>  <b>País/ Country:</b> Brasil  <b>Presenta / Presented by:</b> Carlos Henriquez Consalvi, El Salvador</p>
<b>2:20 p.m.</b>	<b>Comida en el Restaurante CIESPAL/</b> <i>Lunch at the CIESPAL restaurant.</i>
4:30 p.m.	Actividad turística o recreativa por la Ciudad de Quito / <i>Tourism or recreational activity around the city of Quito</i>
8:00 p.m.	Cena ofrecida por CIESPAL, Ministerio de Talento Humano del Ecuador y Ministerio de Cultura del Ecuador/ <i>Dinner hosted by CIESPAL, Ministerio de Talento Humano del Ecuador y Ministerio de Cultura del Ecuador</i>

**Jueves 22 de Octubre / Thursday, October 22<sup>th</sup>**

**Análisis de Propuestas de Nueva Inscripción / Analysis of proposals for new enrollment:**

09:00-09:30 a.m.	<p><b>4. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b>  La memoria audiovisual de Antioquia, un componente clave para entender la realidad de la región y evolucionar a una sociedad en paz / <i>The Antioquia's audiovisual memory: a key component to understand the reality of the region and to evolve into a peaceful society</i>  <b>País/ Country:</b> Colombia  <b>Presenta / Presented by:</b> Maria Victoria Borg O'Flaherty, St. Kitts</p>
------------------	--

09:30-10:00 a.m.	<p><b>5. Título del documento que se nomina / <i>Title of item being proposed:</i></b>  Mediateca CIESPAL-MEDIALAB Quito / <i>Media Library of CIESPAL-MEDIALAB Quito</i>  <b>País/ Country:</b> Ecuador  <b>Presenta / Presented by:</b> Joan Osborne, Trinidad &amp; Tobago</p>
10:00-10:30 a.m.	<p><b>6. Título del documento que se nomina:</b>  Hábeas Corpus en papel higiénico / <i>Writ of Habeas Corpus on toilet paper</i>  <b>País/ Country:</b> Bolivia  <b>Presenta / Presented by:</b> Joseph Dager Alva, Perú</p>
10:30-11:00 a.m.	<p><b>7. Título del documento que se nomina / <i>Title of item being proposed:</i></b>  Acervo de la Comisión de Amnistía del Ministerio de Justicia de Brasil / <i>Collection of the Amnesty Commission of the Ministry of Justice, Brazil</i>  <b>País/ Country:</b> Brasil  <b>Presenta / Presented by:</b> Yolia Tortolero Cervantes, México</p>
<b>11:00-11:10 a.m.</b>	<b>Receso / <i>Coffee Break.</i></b>
11:10-11:40 a.m.	<p><b>8. Título del documento que se nomina / <i>Title of item being proposed:</i></b>  Operación Cirirí, Archivo Fondo Documental Familia Lalinde / <i>Operation Cirirí, documentary collection of the Lalinde family</i>  <b>País/ Country:</b> Colombia  <b>Presenta / Presented by:</b> Carlos Augusto Silva Ditadi, Brasil</p>
11:40 a.m.- 12:10 p.m.	<p><b>9. Título del documento que se nomina / <i>Title of item being proposed:</i></b>  Series y Colecciones del Archivo General Municipal de Puebla / <i>Documentary series and collections of the General Municipal Archive of Puebla</i>  <b>País/ Country:</b> México  <b>Presenta / Presented by:</b> Joseph Dager Alva, Perú</p>
12:10-12:40 p.m.	<p><b>10. Título del documento que se nomina / <i>Title of item being proposed:</i></b>  Certificados de soltería / <i>Certificates of singleness</i>  <b>País/ Country:</b> Paraguay  <b>Presenta / Presented by:</b> Maria Victoria Borg O'Flaherty, St. Kitts</p>
12:40-1:10 p.m.	<p><b>11. Título del documento que se nomina / <i>Title of item being proposed:</i></b>  Colección de Documentos musicales de Francisco Curt Lange / <i>Francisco Curt Lange's musical documents collection</i>  <b>País/ Country:</b> Brasil  <b>Presenta / Presented by:</b> Luis Oporto Ordóñez, Bolivia</p>
<b>1:30-3:30 p.m.</b>	<b>Comida en el Restaurante CIESPAL/ <i>Lunch at the CIESPAL restaurant.</i></b>

4:00-4:30 p.m.	<p><b>12. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b> El Manuscrito Anthony Robinson (Jamaica) / The Anthony Robinson Manuscript (Jamaica) <b>País/ Country:</b> Jamaica <b>Presenta / Presented by:</b> Joan Osborne, Trinidad &amp; Tobago</p>
4:30-5:00 p.m.	<p><b>13. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b> Fondo Documental de Ignacio Ellacuria: Realidad Histórica y Liberación / <i>Ignacio Ellacuría's Documentary Fond: Historical Reality and Liberation</i> <b>País/ Country:</b> El Salvador <b>Presenta / Presented by:</b> Luis Oporto Ordóñez, Bolivia</p>
5:00-5:30 p.m.	<p><b>14. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b> Partituras manuscritas autógrafas del músico Julián Carrillo, 1905-1910 / <i>Manuscript music scores autographed by musician Julian Carrillo, 1905-1910</i> <b>País/ Country:</b> México <b>Presenta / Presented by:</b> Rita Semie Hardjomohamad Tjien Foooh, Suriname</p>
5:30-6:00 p.m.	<p><b>15. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b> Padrón de los Indios que se hallaron en la Ciudad de los Reyes del Perú (1613-1614) hecho por comisión de don Juan de Mendoza y Luna, tercer Marqués de Montesclaros y XI Virrey del Perú (1607-1615) <b>País/ Country:</b> Perú <b>Presenta / Presented by:</b> Carlos Augusto Silva Ditadi, Brasil</p>
6:00-6:10 p.m.	<b>Receso / Coffee Break.</b>
6:10-6:40 p.m.	<p><b>16. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b> Colección Enrique Solano López- Biblioteca Nacional del Paraguay / <i>Enrique Solano López Collection- National Library of Paraguay</i> <b>País/ Country:</b> Paraguay <b>Presenta / Presented by:</b> Alfonso Rolando Blijden, St. Maarten</p>
6:40-7:10 p.m.	<p><b>17. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b> "Páginas Banilejas" 1941-1975 / <i>"Páginas Banilejas" 1941-1975</i> <b>País/ Country:</b> República Dominicana <b>Presenta / Presented by:</b> Yolia Tortolero Cervantes, México</p>
8:00 p.m.	<b>Cena en el Restaurante HOTEL QUITO/ Dinner at the HOTEL QUITO restaurant.</b>

**Viernes 23 de octubre / Friday, October 23<sup>th</sup>**

**Análisis de Propuestas de Nueva Inscripción / Analysis of proposals for new enrollment.**

09:00-09:30 a.m.	<b>18. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b> Correspondencia de la Guerra de Castas de Yucatán / <i>The Yucatán Caste War Correspondence</i> <b>País/ Country:</b> México <b>Presenta / Presented by:</b> Alfredo Boccia Paz, Paraguay
09:30-10:00 a.m.	<b>19. Título del documento que se nomina / Title of item being proposed:</b> Acervo del Educador Paulo Freire (1997 - 2013) / <i>Collection Educator Paulo Freire (1997 - 2013)</i> <b>País/ Country:</b> Brasil <b>Presenta / Presented by:</b> Christopher Carlyle Varlack, Virgin Islands
<b>Fin del análisis de propuestas / End of analysis of proposals</b>	
10:00-10:30 a.m.	Informe de actividades del Consejo Directivo 2014-2015 del MOWLAC / <i>Management report 2014-2015 of MOWLAC Executive Board.</i>
10:30-11:30 a.m.	Elección del nuevo Consejo Directivo 2016-2017 del MOWLAC / <i>Eleccion of new Executive Board of MOWLAC, 2016-2017.</i>
11:30 a.m.- 12:00 p.m.	Clausura de la XVI Reunión Anual del MoWLAC / <i>Closing of the 16<sup>th</sup> Annual Meeting of MOWLAC.</i>
<b>12:00 p.m.</b>	<b>Comida en el Restaurante CIESPAL/</b> <i>Lunch at the CIESPAL restaurant.</i>
1:30 p.m.	Traslado al Hotel/ <i>Transfer to hotel.</i>
2:00 p.m.	Traslado de los participantes al Aeropuerto Internacional de la Ciudad de Quito / <i>Transfer of participants to the International Airport of Quito.</i>